

**Empfänger: Kinounternehmen Schweiz / Zur Information Verleihunternehmen Schweiz**  
**Destinataires: Exploitants Suisses / Pour Info Distributeurs Suisses**

Datum 16. März 2020

Ihr Kontakt René Gerber  
Betrifft **Neues Coronavirus - MK Bundesrat 16.3.2020 - Schliessung der Kinos**  
**Nouveau Coronavirus - Conférence de presse, 16.3.2020 Fermeture des cinémas dans toute la Suisse**

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Bundesrat hat an seiner heutigen Medienkonferenz über die aktuelle Situation informiert: Die Lage in der Schweiz wurde von der „Besonderen“ zur „Ausserordentlichen“ erhöht.

-Die Kinos und alle weiteren Unterhaltungslokalitäten, sowie Restaurant müssen in der ganzen Schweiz geschlossen werden;

-Mit Ausnahme von Lebensmittelläden, Apotheken, Drogerien, Banken, Post, Kiosken, Tankstellen müssen alle Geschäfte ebenfalls geschlossen werden;

**-Diese Massnahmen gelten mindestens bis zum 19.4.2020**

### **Wichtig!**

Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihren Betrieb für die Kurzarbeitsentschädigung anzumelden. Es ist die einzige Massnahme, die zurzeit wirklich in Kraft ist und Ihnen helfen kann, wenigstens einen Teil der anfallenden Lohnkosten des Personals zurückzuerhalten. Über weitere Unterstützungsmassnahmen wird erst zu einem späteren Zeitpunkt entschieden und informiert.

Sie finden alle Informationen unter dem nachfolgenden Link:

[https://www.seco.admin.ch/seco/de/home/Arbeit/neues\\_coronavirus.html#-1029468106](https://www.seco.admin.ch/seco/de/home/Arbeit/neues_coronavirus.html#-1029468106)

Speziell empfehlen wir Ihnen, die FAQ's (Antworten auf oft gestellt Fragen) zu lesen.

Es werden Fragen auftauchen. Wir bieten an, Ihre Fragen zu sammeln, soweit es möglich ist, die entsprechenden Abklärungen zu treffen und Sie wieder zu informieren.

Wir empfehlen Ihnen weiterhin, die folgenden WebSites regelmässig zu konsultieren:

Bundesamt für Gesundheit (BAG): [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)

Die Kantonalen Webseiten: [www.XX.ch](http://www.XX.ch) (z.B. [www.zh.ch](http://www.zh.ch) für Zürich)

Sobald wir über weitere, gesicherte Informationen verfügen, werden wir diese an Sie weiterleiten.

Wir danken für Ihre Bemühungen und stehen für Fragen gerne zur Verfügung.

Die Geschäftsstelle von ProCinema wird weiterhin erreichbar sein.

Für dringende Fragen bin ich auch auf der Nummer +41 79 321 68 00 erreichbar.

ProCinema - René Gerber

Mesdames, Messieurs

Le Conseil fédéral a fourni des informations sur la situation actuelle lors de sa conférence de presse d'aujourd'hui:

La situation en Suisse est passée de "spéciale" à "extraordinaire".

-Les cinémas et tous les autres lieux de divertissement, ainsi que les restaurants, devront être fermés dans toute la Suisse ;

-À l'exception des commerces d'alimentation, des pharmacies, des drogueries, des banques, des bureaux de poste, des kiosques, des stations d'essence tous les magasins doivent également être fermés;

**-Ces mesures s'appliqueront au moins jusqu'au 19.4.2020**

### Important !

Nous vous recommandons vivement d'inscrire votre entreprise au régime d'indemnisation du chômage partiel. C'est la seule mesure qui soit réellement en vigueur actuellement et qui puisse vous aider à récupérer au moins une partie des coûts salariaux du personnel engagés. D'autres mesures de soutien ne seront décidées et informées que plus tard.

Vous trouverez toutes les informations sous le lien ci-dessous:

[https://www.seco.admin.ch/seco/fr/home/Arbeit/neues\\_coronavirus.html](https://www.seco.admin.ch/seco/fr/home/Arbeit/neues_coronavirus.html)

Nous vous recommandons en particulier de lire les FAQ (réponses aux questions les plus fréquemment posées).

Des questions vont se poser. Nous vous proposons de recueillir vos questions, dans la mesure du possible, de faire les clarifications appropriées et de vous informer à nouveau.

Comme la situation évolue très rapidement, nous vous recommandons de consulter régulièrement les sites web suivants :

Office fédéral de la santé publique (OFSP) : <https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home.html>

Les sites web cantonaux : [www.XX.ch](http://www.XX.ch) (par exemple [www.ge.ch](http://www.ge.ch) pour Genève)

Dès que nous disposerons d'informations plus sûres, nous vous les transmettrons.

Nous vous remercions pour vos efforts et serons heureux de répondre à vos questions.

Le bureau de ProCinema continuera d'être disponible.

Pour les questions urgentes, je suis également joignable au +41 79 321 68 00.

ProCinema  
René Gerber  
Generalsekretär / Secrétaire Général

ProCinema  
Postfach 399  
CH-3000 Bern 14  
Tel: +41 31 387 37 00  
info@procinema.ch  
www.procinema.ch